Gestaltung, Bau, Technik | Conception, construction, technique

__ Szenografie, Dramaturgie, Grafik, Produktionsleitung |
Scénographie, dramaturgie, graphisme, direction de la production:
Holzer Kobler Architekturen, Zürich: Barbara Holzer und Tristan Kobler, Martina Büchi, David Büsser, Simone Haar, Helen Karrenberg, Miriam Koban, Kristina Stupp-Rühl, Gabriele Zipf.

__ Ausführung und Bau | Réalisation et construction:
Nüssli (Schweiz) AG: Marcel Girod, Hagen Glausch, Martin Joos, Markus Latzer, Robert Metzger, Guschti.

__ Exponatanfertigungen, Illustrationen, Zeichnungen | Production d'objets, illustrations, dessins:
Holzer Kobler Architekturen, Zürich.
Michael Raaflaub, Bern.

__ Einrichtung | Aménagement:
Beat Grossniklaus und Bobby (Christoph) Grüning, Basel.

__ Grafikproduktion | Production graphique:
Rutschi AG, Zürich.

__ Audio- und Videotechnik | Technique audiovisuelle:
Iart interactive ag, Basel: Annette Vonder Mühll, Valentin Spiess, Dominik Seitz, Rahel Stacher.
Tegoro Solutions AG, Basel: Thomas Jochum, Christian Rohner, Matthis Meier, Christian Reimann.
videocompany.ch, Zofingen: Martin Anner, Aufdi Aufdermauer, Dimitri Fischer, Karin Wegmüller.
Smartronic, Schönenwerd: Peter Meier.
Smokeball, Zofingen: Dimitri Westermann.

__ Tonaufnahmen | Enregistrement du son:
Tonstudio Zone 33, Bern: Rolf Büttikofer.

__ Sprecherinnen und Sprecher | Locutrices et locuteurs:
Roberto Bargellini, Cristine Brameyer, Regula Siegfried, Olivier Ville.

__ IT-Anwendungen | Informatique:
Micro Solutions Software & Communications GmbH, Bern: Beat Zimmerli.
Forschungsprojekt „Gerüchteküche", Berner Fachhochschule | Hochschule der Künste Bern:
Harald Klingemann, Jimmy Schmid (Gestaltung: Christoph Frey, Katharina Reidy).

Mitarbeit und Unterstützung | Collaboration et soutien

SRG SSR idée suisse

Aebi & Vincent Architekten AG, Bern; Berner Symphonieorchester; Bibliothek am Guisanplatz; Bundesamt für Bauten und Logistik; Druckerei Egger AG, Frutigen; Faulpelzbüro; Film- und Videodokumentation, Schweizer Fernsehen; Frenetic Films, Zürich; Institut für Französische Sprache und Literatur, Universität Bern; Institute mcm, Universität St. Gallen; Kreismuseen Ratzeburg; Matthes & Seitz, Berlin; Multimediadienst der Schweizer Armee; Schweizerisches Bundesarchiv; Stadttheater Bern; Universitätsbibliothek Mannheim; Warner Brothers Entertainment, Zürich.

Cäsar Balmer, Boris Bandyopadhyay, Marianne Binder, Jean-Blaise Defago, Klaus J. Dorsch, Tom Eichenberger, Orlando Eisenmann, Oliver Fahrni, Peter Felber, Herbert Fischer, Anette Gehrig, Hans-Jörg Gilomen, Beat Glur, Kristen Goudie, Beat Gugger, Peter Gut, Monika Gysin, Michael Hagemeister, Barbara Hahn, Christine Heim, Sara Helfenstein, Christian Heller, Monika Jäggi, Stephanie Kaiser, Walter Keller, Patrizia Kieliger, Pascale Lehmann, Annick Mahnert, Claudia Mareis, Simon Meyer, Barbara Meyer Cesta, Stefania Misteli, Gustavo Nagel, Hans-Joachim Neubauer, Marco Pedrazzoli, Marius Perler, Nora Pester, Doris Rieben, Adrian Rieser, Jörg Rohrer, Fama Rümör, Hannes Saxer, Stefan Schaerer, Simone Schäfer, Annina Schneller, Hansueli Schöchli, Andreas Schwab, Hildegard Schwaninger, Stephan Sedelberger, Patricia Sieber, Thomas Staubli, Jürg Stüssi-Lauterburg, Wayne Sutherland, Michael Wagner, Igor Weber, Ruedi Widmer, Axel Wieck, Werner Wunderlich, Andreas Würgler, William Zabeni, Christine Zimmermann.

Museum für Kommunikation | Musée de la communication

__ Projektteam | Equipe de projet:
Marc Griesshammer (Projektassistent | Assistant de projet)
Otto Meyer (Hausmeister | Concierge)
Valentin Ritler (IT-Verantwortlicher | Chargé d'informatique)
Ulrich Schenk (Projektleiter | Responsable de projet)
Melanie Stalder (Assistentin Marketing & Kommunikation | Assistante Marketing & communication)
Gallus Staubli (Leiter Bildung & Vermittlung | Responsable Formation & médiation)
Roland Steiner (Museumstechniker | Technicien du musée)
Michèle Thüring (Leiterin Marketing & Kommunikation | Responsable Marketing & communication)

__ Mitarbeit und Unterstützung | Collaboration et soutien:
Susanne C. Jost, Karl Kronig, Katharina Lienhard, Jakob Messerli, Catherine Portmann, Adrien Rihs, Annette Rutsch, Claudia Sager, Ruth Schaffer, Beatrice Stocker, Beatrice Tobler, Christian Voyame, Rolf Wolfensberger, Thomas Zumbrunn, Verena Zaugg.

__ Agentinnen und Agenten im Dienste des Gerüchts | Agentes et agents au service de la rumeur:
Franziska Freiermuth, Senad Gafuri, Julia Geiser, Marc Griesshammer, Isabelle Rieder, Roman Strub, Linda Trachsel, Tanja Willi.

__ Übersetzungen | Traduction:
Stéphane Rigault, Bern.

Werbegrafik | Graphisme publicitaire

büro z {grafik design}, Bern: Marina Küffer, Thomas Manz, Bernhard Zwahlen.